

Angst+Pfister
集团反腐败准则



各位同事,
各位合作伙伴,

作为 Angst+Pfister 对道德和公平商业行为承诺的一部分,我们在与所有利益相关者的关系中严厉打击所有腐败行为,包括勒索和贿赂。Angst+Pfister 是联合国全球契约组织的参与者,我们支持其反腐败的工作原则。

腐败会对我们集团的运作和发展带来严重后果。因此,Angst+Pfister 大家庭的每一位成员都有责任践行我们的诚信文化,保证集团的可持续发展。

我们将与恪守相同承诺、道德和合规性的商业伙伴合作。我们明确地传达了我们的期望,酌情商定合同义务,并采取必要措施以确保这些义务得以履行。

我们将继续发展诚信文化,促进公司的可持续发展,并维护强大的合作伙伴关系。

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'C. Domeisen'.

Christof Domeisen
首席执行官和董事会代表
Angst+Pfister 集团

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Marc-Antoine Chariatte'.

Marc-Antoine Chariatte
首席财务官
Angst+Pfister 集团

宗旨

本政策规定了 Angst+Pfister 集团行为准则中所述的价值观和原则,并反映了我们对以下方面的承诺:

- 降低腐败风险
- 确保各项业务和决策符合所有适用的法律法规
- 确保安全良好的工作环境

1. 范围

本政策适用于 Angst+Pfister 集团的所有员工,包括临时工、董事会成员以及代表 Angst+Pfister 集团开展业务的任何人(以下简称“员工”)。

如果本政策与适用的当地法律法规相冲突时,适用两者中更严格的法律法规或条款。

2. 准则

Angst+Pfister 集团行为准则规定:

“在 Angst+Pfister 集团,我们遵守所有适用的法律和相应的法规,绝不容忍贿赂或腐败。”

下述准则描述了可行与不可行的事项。

2.1. 礼物、招待和其他利益

Angst+Pfister 或任何第三方的员工不得直接或间接向任何个人或组织提供、承诺提供、索取或接受任何形式的不正当利益,以获得或保留业务作为回报。不正当利益包括非法折扣、贿赂、回扣和私底下付款。不正当利益可以是任何有价值的物品,包括但不限于付款、过多或不当的礼物、餐饮和娱乐、差旅费或虚假协议。

只要礼品的赠送方或接收方满足以下要求,款待和善意的表示(无论是赠送给第三方还是从第三方收到的)均得当:

- a. 符合当地法律。
- b. 以公司的名义提供。
- c. 并未期望得到回报。
- d. 不包括现金或现金等价物(如代金券或礼券)。

- e. 根据具体情况而定(例如,在圣诞节前后赠送小礼物,或者在完成大型项目后作为对公司提供帮助的感谢)。
- f. 具有适当的类型和价值,并在适当的时间赠送,同时考虑到赠送的原因。
- g. 公开而非秘密给予或接受的。
- h. 并非有选择地赠送某个关键且有影响力的个人,带有直接影响他们的明显含义。

2.2. 疏通费与回扣

疏通费是指为了加快结果明确的行政程序而向政府雇员支付的款项。尽管在道德方面存在问题,但根据一些国家的立法以及国际反贿赂公约,疏通费不被视为贿赂。

回扣是谈判贿赂的一种形式,向受贿者支付佣金以换取所提供的服务。一般来说,报酬(金钱、货物或提供的服务)是提前协商好的。回扣不同于其他类型的贿赂,因为双方代理人之间存在隐含勾结,而非一方向另一方勒索贿赂。回扣的目的通常是为了鼓励另一方在密谋勾结中合作。

Angst+Pfister 不接受也不会提供任何形式的疏通费或任何性质的回扣。

我们认为,疏通费是一种贿赂形式,它涉及加快或促进公职人员履行政府常规行动,以确保或加快履行某些职责或行动。

3. 慈善捐赠

Angst+Pfister 接受并鼓励向慈善机构捐款的行为,无论是通过服务、知识、时间还是直接财务捐款(现金或其他方式),并同意向集团管理层公开其所做的所有慈善捐助。

4. 员工责任

- a. 作为 Angst+Pfister 的员工, 您必须确保阅读、理解并遵守本准则中包含的信息, 以及您获得的任何培训和信息。
- b. 所有员工以及与 Angst+Pfister 集团合作和为其工作的人员均有责任预防、发现和报告贿赂和其他形式的腐败。他们必须避免任何可能导致或暗示违反本准则的活动。
- c. 如果您有理由相信或怀疑已经发生或将在未来发生违反本准则的贿赂或腐败行为, 您必须遵循第 5 条所述的程序。
- d. 如果任何员工违反本准则, 他们将面临纪律处分, 并可能因严重不当行为而被解雇。如果员工违反本准则, Angst+Pfister 有权终止与员工的合同关系。

5. 如何提出疑虑或寻求指导

Angst+Pfister 集团的每位员工都有责任遵守本准则中描述的原则。

如果您有疑问或不确定如何处理某种特定情况, 请首先联系您的领导。另外, 您还可以联系当地的人力资源部门。此外, Angst+Pfister 集团还设有合规帮助中心, 您可以在这里寻求指导, 也可以报告有关(潜在)违规和违法的问题。

在您面临威胁的紧急情况下, 您必须立即向合规帮助中心报告此事件。

合规帮助中心由独立第三方进行管理, 您可在此报告你的疑虑或寻求指导。您的信息将被保密处理。如果本地法律允许, 也可匿名举报。可通过以下链接访问热线:

[Angst-pfister.compliancehelpdesk.report](https://angst-pfister.compliancehelpdesk.report)

Angst+Pfister 集团禁止对善意举报问题的员工进行打击报复。对善意向公司举报违法或不道德行为的任何员工进行报复是我们不能容忍的, 一旦发现, 将受到纪律处分。